

Dokument ten służy wyłącznie do celów informacyjnych i nie ma mocy prawnej. Unijne instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego treść. Autentyczne wersje odpowiednich aktów prawnych, włącznie z ich preambułami, zostały opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej i są dostępne na stronie EUR-Lex. Bezpośredni dostęp do tekstów urzędowych można uzyskać za pośrednictwem linków zawartych w dokumencie

► **B** **ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 615/2014**

z dnia 6 czerwca 2014 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do programów prac w celu wsparcia sektorów oliwy z oliwek i oliwek stołowych

(Dz.U. L 168 z 7.6.2014, s. 95)

zmienione przez:

Dziennik Urzędowy

	nr	strona	data
► <u>M1</u> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/1963 z dnia 9 sierpnia 2017 r.	L 279	30	28.10.2017



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 615/2014

z dnia 6 czerwca 2014 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 i rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do programów prac w celu wsparcia sektorów oliwy z oliwek i oliwek stołowych

Artykuł 1

Zakres zastosowania

Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy wykonawcze do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 w odniesieniu do wdrożenia programów prac w sektorach oliwy z oliwek i oliwek stołowych, ich zmian, wypłaty pomocy, w tym zaliczek, obowiązujących procedur i kwoty zabezpieczenia, które należy złożyć w chwili składania wniosku o zatwierdzenie programu prac i przy wypłacie zaliczki pomocy.

Artykuł 2

Zmiany programów prac

1. Organizacja otrzymująca finansowanie może, stosując procedurę określoną przez państwo członkowskie, zwrócić się o wprowadzenie zmian do treści i budżetu swojego już zatwierzonego programu prac, o ile nie powodują one przekroczenia kwoty, o której mowa w art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, w odniesieniu do przedmiotowego państwa członkowskiego.

2. Do wniosku o wprowadzenie zmian w programie prac, w tym o połączenie odrębnych programów prac, dołącza się dokumenty towarzyszące określające powody, charakter i następstwa proponowanych zmian. Organizacja otrzymująca finansowanie powinna złożyć wniosek do właściwego organu państwa członkowskiego najpóźniej do dnia 31 grudnia roku poprzedzającego rok realizacji programu prac.

3. ► **M1** Jeżeli organizacje otrzymujące finansowanie, które połączyły się, realizowały uprzednio odrębne programy prac, kontynuują one ich realizację równoległe i w odrębny sposób do dnia 31 marca roku następującego po połączeniu. ◀

W drodze odstępstwa od przepisów akapitu pierwszego państwa członkowskie mogą zezwolić tym organizacjom otrzymującym finansowanie, które połączyły się i które odpowiednio uzasadnią swój wniosek, na odrębną realizację ich odpowiednich programów prac bez ich łączenia.

4. Zmiany programu prac zaczynają obowiązywać dwa miesiące po otrzymaniu przez właściwy organ wniosku o wprowadzenie zmian, z wyjątkiem sytuacji, gdy właściwy organ uzna, że przedstawione zmiany nie są zgodne z mającymi zastosowanie warunkami. W takim przypadku właściwy organ powiadamia o tym organizację otrzymującą finansowanie, która przedkłada, w razie potrzeby, poprawioną wersję swojego programu prac.

▼ B

5. W przypadku gdy finansowanie Unii uzyskane przez organizację otrzymującą finansowanie jest niższe niż kwota przewidziana w zatwierdzonym programie prac, beneficjent może dostosować swój program do otrzymanego finansowania. Beneficjent zwraca się z wnioskiem do właściwego organu o zatwierdzenie tej zmiany programu prac.

6. W drodze odstępstwa od ust. 2 i 4 właściwy organ może, podczas wdrażania programu prac, zatwierdzić zmianę środka programu prac, pod warunkiem że:

- a) zmiana środka zostaje zgłoszona właściwemu organowi przez organizację otrzymującą finansowanie dwa miesiące przed rozpoczęciem wdrażania przedmiotowego środka;
- b) zgłoszeniu towarzyszą dokumenty uzupełniające określające przyczynę, charakter i następstwa proponowanej zmiany oraz wykazano w nim, że odnośna zmiana nie zmienia początkowego celu programu prac;

▼ M1

- c) budżet przyznany na dany obszar, o którym mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014, pozostaje stały;
- d) przesunięcie kwot budżetu z przedmiotowego środka na inne środki w danym obszarze nie przekracza kwoty 40 000 EUR.

▼ B

7. Jeżeli właściwy organ nie zgłosi uzasadnionych zastrzeżeń dotyczących nieprzebrzegania warunków, o których mowa w ust. 6, w terminie miesiąca od daty zgłoszenia zmiany środka, zmianę uznaje się za zatwierdzoną.

▼ M1*Artykuł 3***Zaliczki**

1. Organizacja otrzymująca finansowanie może składać wnioski o zaliczki w terminach określonych przez państwo członkowskie.
2. Łączna kwota zaliczek na dany rok wdrażania programu prac nie może przekraczać 90 % początkowo zatwierdzonej kwoty pomocy w odniesieniu do danego programu prac.
3. Państwo członkowskie może ustanowić kwotę minimalną zaliczek i terminy ich płatności.

*Artykuł 4***Zabezpieczenie, które należy złożyć**

1. Zabezpieczenie, o którym mowa w art. 7 ust. 3 lit. g) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014, wynosi co najmniej 10 % wnioskowanego finansowania Unii.
2. Zaliczki, o których mowa w art. 3, wypłaca się pod warunkiem złożenia zabezpieczenia zgodnie z rozdziałem IV rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 907/2014 ⁽¹⁾. Kwota zabezpieczenia wynosi 110 % kwoty zaliczki.

⁽¹⁾ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) nr 907/2014 z dnia 11 marca 2014 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1306/2013 w odniesieniu do agencji płatniczych i innych organów, zarządzania finansami, rozliczania rachunków, zabezpieczeń oraz stosowania euro (Dz.U. L 255 z 28.8.2014, s. 18).

▼ M1

3. Przed datą określoną przez państwo członkowskie i co najmniej przed zakończeniem każdego roku wdrażania programu prac, organizacje otrzymujące finansowanie mogą złożyć w odnośnym państwie członkowskim wniosek o zwolnienie zabezpieczenia, o którym mowa w ust. 2. Oprócz dokumentów, o których mowa w art. 5 ust. 2 lit. b) i c), wnioskowi towarzyszy szczegółowy opis wdrożonych etapów programu prac, w rozbiciu na poszczególne obszary i środki wymienione w art. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014. Państwo członkowskie sprawdza te dokumenty i zwalnia zabezpieczenie odpowiadające poniesionym wydatkom najpóźniej w ciągu dwóch miesięcy od daty złożenia wniosku.

▼ B*Artykuł 5***Wyplata finansowania Unii****▼ M1**

1. Do celów wypłaty finansowania Unii na podstawie art. 29 ust. 2 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, organizacja otrzymująca finansowanie składa wniosek o finansowanie do agencji płatniczej państwa członkowskiego w roku kalendarzowym, w którym przypada koniec roku wdrażania programu prac i nie później niż w terminie określonym przez państwo członkowskie, który umożliwia spełnienie wymogów ust. 5.

Agencja płatnicza państwa członkowskiego może wypłacić organizacjom otrzymującym finansowanie pozostałą część finansowania Unii przypadającą na każdy rok wdrażania programu prac po upewnieniu się – na podstawie sprawozdania rocznego określonego w art. 9 lub na podstawie sprawozdania z kontroli określonego w art. 7 – że środki odpowiadające każdej transzy zaliczki określonej w art. 3 zostały faktycznie zrealizowane.

▼ B

2. Wniosek o finansowanie Unii sporządzany jest zgodnie z modelem określonym przez właściwy organ państwa członkowskiego. Aby wniosek został uwzględniony, muszą mu towarzyszyć:

a) sprawozdanie składające się z następujących elementów:

- (i) szczegółowego opisu zrealizowanych etapów programu prac, w podziale na obszary i środki, o których mowa w art. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014;
- (ii) w odpowiednim przypadku, uzasadnienia i konsekwencji finansowych rozbieżności pomiędzy etapami programu prac zatwierdzonego przez państwo członkowskie a etapami programu, które zostały faktycznie zrealizowane;
- (iii) oceny programu prac na podstawie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014;

b) faktury i dokumenty bankowe poświadczające realizację wydatków poniesionych w okresie realizacji programu prac;

c) w odpowiednim przypadku, dokumenty poświadczające rzeczywistą wypłatę wkładów finansowych organizacji otrzymujących finansowanie oraz danego państwa członkowskiego.

▼ B

3. Wszelkie wnioski o finansowanie niespełniające warunków ustanowionych w ust. 1 i 2 zostają uznane za niedopuszczalne i odrzucone. Zainteresowana organizacja otrzymująca finansowanie może złożyć nowy wniosek o finansowanie wraz z uzasadnieniem i brakującymi elementami w terminie określonym przez państwo członkowskie.

4. Wszelkie wnioski dotyczące wydatków na zrealizowane środki poniesionych później niż dwa miesiące po zakończeniu okresu realizacji programu prac są odrzucane.

5. ► **M1** Najpóźniej w dniu 15 października roku kalendarzowego, w którym przypada koniec roku wdrażania programu prac, oraz po zbadaniu dokumentów uzupełniających i przeprowadzeniu kontroli określonych w art. 6, państwo członkowskie wypłaca należne finansowanie Unii i, w stosownych przypadkach, zwalnia zabezpieczenie, o którym mowa w art. 4 ust. 2. ◀ Zabezpieczenie określone w art. 7 ust. 3 lit. g) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014 zostaje zwolnione po realizacji całego programu prac, zbadaniu dokumentów uzupełniających oraz przeprowadzeniu kontroli określonych w art. 6.

▼ M1*Artykuł 5a***Płatności częściowe**

1. Państwa członkowskie mogą zezwolić organizacjom otrzymującym finansowanie na składanie wniosków o wypłacenie części pomocy odpowiadającej kwotom już wydanym w ramach programu prac.

2. Wnioski, o których mowa w ust. 1, mogą być składane w dowolnym momencie, lecz nie częściej niż dwa razy w trakcie każdego roku wdrażania programu prac. Oprócz dokumentów, o których mowa w art. 5 ust. 2 lit. b) i c), wnioskowi towarzyszy szczegółowy opis wdrożonych etapów programu prac, w rozbiciu na poszczególne obszary i środki wymienione w art. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014.

3. Płatności w odniesieniu do wniosków, o których mowa w ust. 1, nie mogą przekraczać 80 % części pomocy odpowiadającej kwotom już wydanym w ramach programu prac na dany okres. Państwa członkowskie mogą ustanowić kwotę minimalną płatności częściowych i terminy składania wniosków.

▼ B*Artykuł 6***Kontrole na miejscu**

1. Państwa członkowskie sprawdzają, czy spełnione są warunki przyznawania finansowania Unii, szczególnie w odniesieniu do następujących aspektów:

- a) zgodności z warunkami uznawania beneficjentów, o których mowa w art. 152, 154, 156, 157 i 158 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- b) realizacji zatwierdzonych programów prac, w szczególności środków dotyczących inwestycji i usług;
- c) wydatków faktycznie poniesionych w stosunku do wnioskowanego finansowania oraz udziału finansowego danych podmiotów gospodarczych z sektora oliwek.

▼ B

2. Właściwe organy państwa członkowskiego wdrażają plan kontroli programów prac obejmujący próbę organizacji otrzymujących finansowanie dobrane na podstawie analizy ryzyka i obejmującą rocznie co najmniej 30 % organizacji otrzymujących finansowanie Unii na podstawie art. 29 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013. Dobór dokonywany jest tak, aby:

- a) wszystkie organizacje producentów i ich stowarzyszenia zostały poddane kontroli na miejscu co najmniej raz podczas realizacji zatwierzonego programu prac po wypłacie zaliczki i przed ostateczną wypłatą finansowania Unii;
- b) wszystkie organizacje międzybranżowe zostały poddane kontroli w każdym roku realizacji zatwierzonego programu prac. Jeżeli w ciągu roku otrzymały one zaliczkę, kontrola następuje po dacie wypłaty tej zaliczki.

W przypadku gdy kontrole wykryją nieprawidłowości, właściwy organ przeprowadza w danym roku kontrole dodatkowe i zwiększa liczbę organizacji otrzymujących finansowanie, które mają zostać poddane kontroli w roku następnym.

3. Właściwy organ określa organizacje otrzymujące finansowanie, które mają zostać poddane kontroli, na podstawie analizy ryzyka opartej o następujące kryteria:

- a) kwota finansowania odnosząca się do zatwierzonego programu prac;
- b) charakter środków finansowanych w ramach programu prac;
- c) stopień zaawansowania realizacji programów prac;
- d) wnioski z wcześniejszych kontroli na miejscu lub weryfikacji przeprowadzonych w trakcie procedury uznawania, o której mowa w art. 154 ust. 4 i art. 158 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- e) inne kryteria ryzyka określone przez państwa członkowskie.

4. Kontrole na miejscu są niezapowiedziane. Jednakże aby ułatwić praktyczną realizację kontroli, dopuszczalne jest powiadomienie kontrolowanej organizacji otrzymującej finansowanie z wyprzedzeniem nieprzekraczającym 48 godzin.

5. Czas trwania każdej kontroli na miejscu odpowiada zaawansowaniu realizacji zatwierzonego programu prac oraz wydatkom poniesionym na inwestycje i usługi.

▼ M1

6. Państwa członkowskie mogą dokonywać weryfikacji zgodności z warunkami uznawania beneficjentów, o których mowa w ust. 1 lit. a), jedynie w oparciu o dokumenty.

▼ B*Artykuł 7***Sprawozdania z kontroli**

Każda kontrola na miejscu, o której mowa w art. 6, jest przedmiotem szczegółowego sprawozdania z kontroli, wskazującego w szczególności:

- a) datę i czas trwania kontroli;
- b) wykaz obecnych osób;

▼B

- c) wykaz skontrolowanych faktur;
- d) numery referencyjne wybranych faktur w rejestrze zakupów lub sprzedaży i rejestr VAT, w którym zaksięgowano wybrane faktury;
- e) dokumenty bankowe potwierdzające zapłatę wybranych kwot;
- f) wykaz środków już zrealizowanych, które szczegółowo przeanalizowano w trakcie kontroli na miejscu;
- g) wynik kontroli.

*Artykuł 8***Płatności nienależne i kary**

1. W przypadku gdy cofnięcie uznania, o którym mowa w art. 154 i 158 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013, wynika z faktu, że organizacja otrzymująca finansowanie celowo lub w wyniku poważnego zaniedbania nie dopełniła swoich obowiązków, organizacja otrzymująca finansowanie zostaje pozbawiona możliwości korzystania z finansowania Unii w odniesieniu do całości programu prac.
2. Jeżeli dany środek nie zostanie wdrożony zgodnie z programem prac, organizacja otrzymująca finansowanie zostaje pozbawiona możliwości korzystania z finansowania w odniesieniu do danego środka.
3. W przypadku środka, co do którego w późniejszym terminie okazało się, że nie kwalifikuje się do objęcia finansowaniem, a który został wdrożony zgodnie z zatwierdzonym programem prac, państwo członkowskie może zdecydować o wypłacie należnego finansowania lub o nieprzystępowaniu do egzekwowania kwot już wypłaconych, jeżeli taka decyzja jest dopuszczalna w porównywalnych przypadkach finansowanych z budżetu krajowego oraz jeżeli dana organizacja otrzymująca finansowanie nie działała przez zaniedbanie lub umyślnie.
4. W przypadku poważnego zaniedbania lub nieprawdziwych oświadczeń organizacja otrzymująca finansowanie zostaje pozbawiona możliwości korzystania z:
 - a) finansowania publicznego w odniesieniu do całości programu prac; oraz
 - b) finansowania Unii na podstawie art. 29 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013 na cały trzyletni okres następujący po okresie, w którym nieprawidłowość została stwierdzona.
5. Jeżeli finansowanie jest wykluczone na podstawie ust. 1, 2 i 4, właściwy organ odzyskuje kwotę pomocy publicznej już wypłaconej organizacji otrzymującej finansowanie.
6. Odzyskane na podstawie ust. 5 kwoty wkładu UE zostają powiększone, w odpowiednich przypadkach, o odsetki naliczone na podstawie:
 - a) okresu, który upłynął między płatnością a zwrotem kwoty przez beneficjenta;
 - b) stawek stosowanych przez Europejski Bank Centralny przy głównych operacjach refinansowania publikowanych w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* i obowiązujących w dniu, w którym dokonano nienależnej wypłaty, powiększonych o trzy punkty procentowe.

▼B

7. Kwoty finansowania Unii odzyskane na podstawie niniejszego artykułu zostają wypłacone agencji płatniczej i odjęte od wydatków finansowanych w ramach Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji.

*Artykuł 9***Sprawozdanie organizacji otrzymujących finansowanie**

1. Przed dniem 1 maja każdego roku organizacje otrzymujące finansowanie przedstawiają właściwym organom krajowym roczne sprawozdanie z wdrożenia programu prac podczas poprzedniego roku realizacji. Sprawozdanie to obejmuje następujące elementy:

- a) etapy programu prac zrealizowane lub będące w trakcie realizacji;
- b) podstawowe zmiany wprowadzone do programu prac;
- c) ocenę wyników już uzyskanych na podstawie wskaźników określonych w art. 7 ust. 3 lit. f) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014.

W przypadku ostatniego roku realizacji programu prac sprawozdanie końcowe zastępuje sprawozdanie określone w akapicie pierwszym.

2. Sprawozdanie końcowe stanowi ocenę programu prac i zawiera co najmniej następujące elementy:

- a) wyjaśnienie, na podstawie wskaźników określonych w art. 7 ust. 3 lit. f) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014 oraz wszelkich innych mających znaczenie kryteriów, pozwalające wykazać, w jakim stopniu cele programu zostały osiągnięte;
- b) wyjaśnienie zmian wprowadzonych do programu prac;
- c) w odpowiednich przypadkach, wykaz elementów, które należy uwzględnić podczas opracowywania kolejnego programu prac.

3. Zgromadzone dane oraz opracowania sporządzone w trakcie realizacji środków na podstawie art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014 są publikowane, po zakończeniu realizacji odnośnego środka, na stronie internetowej organizacji otrzymującej finansowanie.

*Artykuł 10***Informacje przekazywane przez państwa członkowskie**

1. ►**M1** Najpóźniej do dnia 31 stycznia przed rozpoczęciem nowego trzyletniego programu prac właściwe organy powiadamiają Komisję o środkach krajowych wdrażających niniejsze rozporządzenie, a w szczególności o: ◀

- a) warunkach uznawania organizacji otrzymujących finansowanie, o których mowa w art. 152, 156 i 157 rozporządzenia (UE) nr 1308/2013;
- b) dodatkowych warunkach określających kwalifikujące się środki przyjęte w zastosowaniu art. 3 ust. 3 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014;

▼ M1

- c) minimalnym przydziale środków finansowania Unii przyznawanym na podstawie art. 5 rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014 na określone obszary, celach i priorytetach sektora oliwek określonych w art. 6 ust. 1 lit. a) wspomnianego rozporządzenia delegowanego oraz ilościowych i jakościowych wskaźnikach skuteczności określonych w art. 7 ust. 3 lit. f) wspomnianego rozporządzenia delegowanego;
- d) terminach, o których mowa w art. 5 ust. 1 i art. 5a ust. 3 niniejszego rozporządzenia;

▼ B

- e) uzgodnieniach dotyczących systemu zaliczek, o którym mowa w art. 3, oraz, w odpowiednich przypadkach, systemie płatności finansowania krajowego;
- f) zastosowaniu kontroli określonych w art. 6 oraz kar i korekt określonych w art. 8.

2. Nie później niż do dnia 1 maja każdego roku realizacji zatwierdzonego programu prac właściwe organy przekazują Komisji dane dotyczące:

- a) programów prac i ich charakterystyki, z rozbiciem na typy organizacji otrzymujących finansowanie, dziedziny i środki oraz obszary regionalne;
- b) kwoty finansowania przyznanej na każdy program prac;
- c) harmonogramu finansowania Unii określonego na poszczególne lata budżetowe w całym okresie realizacji programów prac.

3. ► **M1** Nie później niż do dnia 20 października po każdym roku wdrażania zatwierdzonych programów prac właściwe organy przekazują Komisji sprawozdanie z wykonania niniejszego rozporządzenia zawierające co najmniej następujące informacje: ◀

- a) liczbę finansowanych programów prac, beneficjentów, powierzchnie upraw oliwek, liczbę pras, rozmiary infrastruktury przetwórczej oraz przedmiotowe ilości oliwy z oliwek i oliwek stołowych;
- b) charakterystykę środków realizowanych w każdym obszarze;
- c) rozbieżności między środkami planowanymi a środkami faktycznie zrealizowanymi i ich następstwa w odniesieniu do wydatków;
- d) ewaluację i ocenę programów prac, z uwzględnieniem, między innymi, oceny, o której mowa w art. 5 ust. 2 lit. a) ppkt (iii);
- e) statystyki przeprowadzonych kontroli oraz sprawozdania z kontroli opracowane zgodnie z art. 6 i 7 oraz kary lub korekty zastosowane zgodnie z art. 8;
- f) wydatki w rozbiciu na programy prac oraz dziedziny i środki oraz wkład finansowy Unii, wkład krajowy i wkład organizacji otrzymujących finansowanie.

▼B

4. Powiadomienia, o których mowa w niniejszym artykule, dokonywane są zgodnie z przepisami rozporządzenia Komisji (WE) nr 792/2009 ⁽¹⁾.

5. Właściwe organy państw członkowskich publikują na swoich stronach internetowych wszystkie zgromadzone dane oraz, po ich zakończeniu, opracowania sporządzone w ramach realizacji środków na podstawie art. 3 ust. 1 lit. a) rozporządzenia delegowanego (UE) nr 611/2014.

*Artykuł 11***Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Komisji (WE) nr 792/2009 z dnia 31 sierpnia 2009 r. ustanawiające szczegółowe zasady, zgodnie z którymi państwa członkowskie przekazują Komisji informacje i dokumenty dotyczące wdrożenia wspólnej organizacji rynków, systemu płatności bezpośrednich, promocji produktów rolnych oraz systemów stosowanych w odniesieniu do regionów najbardziej oddalonych i mniejszych wysp Morza Egejskiego (Dz.U. L 228 z 1.9.2009, s. 3).